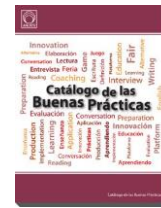




Catálogo de las Buenas Prácticas



El palacio de la memoria: Mnemotecnia para aprender vocabulario en inglés

Rosa Sofía Hernández Demeneghi
María del Rosario Vargas Aponte
Centro de Idiomas Córdoba Universidad Veracruzana
rosashernandez@uv.mx
rvargas@uv.mx

Resumen

Mucho se ha dicho sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje de las cuatro habilidades a desarrollar cuando se aprende una lengua extranjera (expresión escrita, expresión oral, comprensión auditiva y comprensión escrita). Sin embargo, existe otra dimensión, dentro de este mismo proceso, a la que se le ha dado poca atención: el aprendizaje de vocabulario. La memorización de vocabulario es una tarea que, hasta hace poco tiempo, se le ha dejado única y exclusivamente al estudiante. La presente BP dibuja uno de los tantos caminos que como docentes podemos utilizar para apoyar y guiar a nuestros estudiantes a tener éxito al memorizar a largo plazo grandes cantidades de vocabulario. El palacio de la memoria es una estrategia mnemotécnica que permite crear asociaciones mentales utilizando imágenes tanto concretas como mentales a color. Los estudiantes que han aplicado dicha estrategia han reportado tener éxito y sentirse satisfechos al ver sus avances.

Palabras clave: Memoria, estrategia, vocabulario, aprendizaje, inglés

Abstract

A lot has been said about the teaching-learning process of the four linguistic skills to develop when learning a foreign language (listening, speaking, reading and writing). However, there is another aspect in the same process that has received little attention: Learning Vocabulary. Memorizing vocabulary is a task that students have performed, until very recently, just by themselves without any orientation. This practice aims to implement a mnemonic strategy: The memory palace is used to retain information in long term memory and creates mental associations with concrete and colorful images. The results obtained show that the students who applied this strategy succeeded and felt satisfied with their improvement.

Key words: Memory, strategy, vocabulary, learning, English.

Características generales de la buena práctica (BP)

Está diseñada para un tipo de curso optativo de modalidad semipresencial, el objetivo que persigue el curso son: propósitos académicos y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A1 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** El palacio de la memoria: aprendizaje de vocabulario en inglés
2. **Tipo de curso:** optativo
3. **Modalidad del curso:** semi-presencial o mixto
4. **Objetivo persigue el curso:** propósitos académicos
5. **Duración en horas:** 40-60
6. **Distribución del tiempo:** La presente BP está diseñada para ser trabajada en 40 horas de las cuales 20 horas son presenciales y las otras 20 horas de trabajo autónomo. El trabajo presencial está integrado por 10 sesiones (2 sesiones de 2 horas cada una, durante 5 semanas). El trabajo autónomo se sugiere 20 horas de práctica independiente. Cada estudiante decide si dedica más tiempo al mismo.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A1

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 11-20

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su BP: escritura, lectura, expresión oral, interacción oral y comprensión auditiva.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: La implementación de El palacio de la memoria como estrategia de memorización de vocabulario dentro de las clases de inglés surge de la observación y petición de nuestros estudiantes mismos por adquirir técnicas para memorizar vocabulario de manera efectiva a largo plazo. Nuestra experiencia como docentes de inglés nos permite afirmar que, en la mayoría de los casos, nuestros estudiantes cuentan con estrategias de memorización poco eficientes las cuales les permiten únicamente memorizar a corto plazo.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: ansiedad, motivación, auto-concepto y autoestima, actitudes, creencias y estilos de aprendizaje.

Objetivos: Uno de los principales problemas que los alumnos enfrentan es la adquisición de vocabulario para el aprendizaje de una lengua extranjera, por lo tanto al finalizar esta buena práctica los estudiantes serán capaces de utilizar la estrategia *El palacio de la memoria* para memorizar vocabulario en inglés a largo plazo.

Descripción de la BP

Procedimiento

Esta buena práctica consta de 10 sesiones presenciales:

1. En la sesión 1 se aplica una carta de consentimiento (Anexo A) para concientizar a los participantes de este proyecto. También se aplica un cuestionario exploratorio adaptado para integrar el perfil de los participantes, para saber el objetivo por el cual estudian inglés, las razones por las cuales les es difícil

memorizar vocabulario y para medir el nivel de conciencia del uso de estrategias de memorización (Anexo B).

2. En la segunda sesión se aplica un video para concientizar la importancia de aprender vocabulario en inglés (Anexo C) y se les pide a los estudiantes trabajar en parejas y discutir la pregunta que se les hace al final en el video: ¿qué haces para aprender vocabulario en inglés?
3. En la sesión tres se proyecta un video y se implementa la estrategia de memorización mnemotécnica que es *El palacio de la memoria* se modela mediante un video donde se describe cómo se desarrolla la estrategia. En esta misma sesión se les pide a los alumnos hagan el ejercicio sugerido en el video “10 hábitos de estudio” (Anexo D).
4. En la sesión cuatro se les pide a los alumnos discutan con sus compañeros como podrían utilizar esta estrategia del palacio de la memoria para aprender vocabulario en inglés. Se concientiza a los alumnos del uso de la estrategia de memorización *El palacio de la memoria* y se les alienta a usarla cuando sea que tuvieran que memorizar un listado de vocabulario presentado en su glosario y/o lista de contenidos del curso. En la misma sesión se les proporciona información escrita sobre cómo construir un palacio de la memoria (Rick T. 2014) y cómo usarlo (Anexo E). Los alumnos comentan sobre dicha información y se les enseña algunos ejemplos de palacios de la memoria (Anexo F) dibujados por algunos estudiantes.
5. En la sesión cinco se les pide a los estudiantes elaboren su propio palacio de la memoria. Se les da la libertad de que cada uno lo elabore utilizando los recursos que más les agraden. Por ejemplo: en papel, colores, plumones, etc. o de manera digital.
6. En la sesión seis se exhorta a los estudiantes a usar la estrategia para memorizar vocabulario que previamente se les presentó acerca de profesiones (Anexo G) utilizando *10 flash cards* con dibujos y la palabra escrita.
7. En la sesión siete se les presenta vocabulario sobre 10 verbos (Anexo H) para hablar sobre rutinas en su forma base y se les pide a los estudiantes dibujen los verbos en hojas de papel y escriban el nombre. Después se les pide que practiquen la estrategia del palacio de la memoria. Al final de la sesión se concientiza sobre el uso de esta estrategia de memorización y se les pide a los estudiantes que comenten en equipo cómo se sintieron y si obtuvieron algún resultado positivo en dicha sesión. Se exhorta a los alumnos a que sigan usando la estrategia en todas las actividades donde tengan que memorizar vocabulario y también las apliquen en su vida diaria.
8. En la sesión ocho se les da a los estudiantes una lista con el vocabulario referente a 5 partes de la casa (Anexo I) y 5 objetos (Anexo J). Se les pide que utilicen la estrategia del palacio de la memoria para memorizar. Al final de la sesión los estudiantes comparten sus sentimientos y resultados en dicha práctica.
9. En la sesión nueve se les da a los estudiantes tres campos semánticos para memorizar la ropa (10), el clima y la comida (10) (Anexo K). Se les pide que utilicen la estrategia del palacio de la memoria. En esta sesión el número de palabras a memorizar es mayor. Al final de la sesión los estudiantes comparten sus sentimientos y resultados en dicha práctica.

En la décima sesión se proporciona a los estudiantes un cuestionario para obtener información sobre los resultados obtenidos en este curso. (Anexo L)

Efectos en los estudiantes

Podemos describir que la respuesta a esta BP fue muy positiva y satisfactoria no solo para los estudiantes sino también para nosotras como docentes. Los estudiantes reportaron sus resultados y en general, pudimos observar que dicho avance se vio impactado en dos aspectos principales: a nivel académico y a nivel emocional. A nivel académico, los estudiantes reportaron que la estrategia del *Palacio de la memoria* les ayudó a recordar, con mayor facilidad, el vocabulario necesario durante el curso de inglés básico a largo plazo. Por ende, este resultado repercutió a nivel emocional. A nivel emocional los estudiantes reportaron sentirse satisfechos con sus avances así como motivados para seguir buscando nuevas estrategias para memorizar vocabulario. Todos estos resultados se obtuvieron mediante un cuestionario final.

Fundamentos teóricos y metodológicos

‘Si las estructuras de la lengua constituyen el esqueleto de la lengua, entonces es el vocabulario el que proporciona los órganos vitales y la carne’ (Harmer, 1992)

Aprender vocabulario es una de las habilidades más importantes y necesarias para aprender una lengua extranjera. El vocabulario es la base del desarrollo de las otras habilidades: comprensión auditiva, expresión oral, comprensión lectora y expresión escrita. Sin embargo, poca importancia se le ha dado a su enseñanza dentro del aula dejando al estudiante esta ardua tarea sustentando que es responsabilidad de él mismo.

Oxford (2003) propone una serie de estrategias para aprender una lengua extranjera. Dentro de su clasificación aparecen las estrategias de memorización las cuales involucran procesos para almacenar nueva información en la memoria y para tener acceso a la misma cuando se necesite. Estas estrategias se integran en cuatro grupos: crear asociaciones mentales, aplicar imágenes y sonidos, revisar bien y poner todo en acción. En este sentido, es nuestra tarea, como docentes, el guiar a nuestros estudiantes a desarrollar dichas estrategias. Un ejemplo de esto es la llamada *El palacio de la memoria*.

El palacio de la memoria permite realizar asociaciones mentales a través de la creación de una serie de imágenes que resulten divertidas, exageradas así como ridículas. Zagorak (2015) afirma que este tipo de imágenes son las que el cerebro tiende a guardar a largo plazo. A su vez, Konrad (2017) afirma que El palacio de la memoria resulta una técnica efectiva ya que permite activar dos tipos de memoria: la visual y la espacial. Por otro lado, en esta BP también se sustenta en el uso de imágenes concretas como lo son las *flashcards* y/o dibujos creados por los mismos estudiantes y agregándoles color y figura. El uso de un conjunto de imágenes ayuda a los estudiantes a identificar lo que saben y lo que no. Thornbury, (2002) afirma que las imágenes concretas son más fáciles de ser recordadas que las ideas abstractas, es por ello que las *flashcard* son de gran ayuda para los profesores.

Materiales y recursos

- Carta de consentimiento
- Cuestionario 1
- Diario de las notas del maestro
- Videos
- Audios
- Hoja de trabajos
- Cuestionario 2

Características de su BP

Esta práctica está diseñada para apoyar a la memorización de vocabulario del inglés pero que a su vez facilite que el aprendizaje adquirido sea significativo y por lo tanto transferible a otros contextos de la vida del aprendiente. La BP se utiliza por diez sesiones, dos veces a la semana y ha sido utilizada como apoyo a los cursos de inglés básico 1 del Centro de Idiomas de la Universidad Veracruzana durante tres años.

En general, esta BP es creativa, efectiva, sostenible, replicable y reflexiva.

A través de esta BP pudimos observar lo importante que puede ser un facilitador que se preocupe por mostrar a los aprendientes esas herramientas que tiene dentro de sí mismo y cómo el utilizarlas de manera constante y oportuna favorece no sólo el aprendizaje de un idioma sino que ese autoconocimiento puede ser transportado a otros niveles de la vida cotidiana produciendo sentimientos de éxito, bienestar y motivación.

Referencias

Harmer J. (1992) *The practice of English Language Teaching*. London: Longman.

Konrad, B (2017) *Manipula tu cerebro para que puedas recordar casi todo*. Recuperado de: <https://expansion.mx/estilo/2017/03/31/manipula-tu-cerebro-para-que-puedas-recordar-casi-todo>

Konrad, B (2017) *La estrategia mnemónica*. Recuperado de: <https://www.bbc.com/mundo/noticias-39224981>

Oxford, R. (2003). *Language Learning Styles and Strategies: An Overview*. Boston: Heinle&Heinle.

Rick T. (2014). *Construyendo los palacios de la memoria*. Recuperado de: http://www.insanity-mind.com/insanitymind_es/construyendo-los-palacios-de-memoria/

Thornbury, S. (2002). *How to Teach Vocabulary*. New York: Pearson Education Ltd.

Zagorak, A. (2015) *Memory techniques in Language Learning*. Recuperado de: <https://ihworld.com/ih-journal/issues/issue-38/memory-techniques-in-language-learning/>

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

- Anexo A Carta de consentimiento
- Anexo B Cuestionario 1 Exploratorio

- Anexo C Importancia de Aprender vocabulario en Inglés(liga del video)
- Anexo D El palacio de la memoria (liga del video)
- Anexo E Información de *El palacio de la memoria*
- Anexo F Fotos de diferentes tipos de palacios de la memoria
- Anexo G Vocabulario de profesiones
- Anexo H Vocabulario de verbos para rutinas
- Anexo I Vocabulario Partes de la casa
- Anexo J Vocabulario Objetos de la casa
- Anexo K Vocabulario del clima, ropa y comida
- Anexo L Cuestionario 2

Consultar los anexos en la siguiente liga: <http://catalogo-buenas-practicas.portal.anuies.mx/wp-content/blogs.dir/71/files/sites/71/2019/08/Anexos-El-palacio-de-la-memoria.pdf>